



aquaeductus

## Pont du Gard

(près de Nîmes, bei Nîmes)

pons: pont, Brücke

aquaeductus: l'aqueduc, Aquaedukt. aqua: eau, Wasser. ducere: conduire, führen

L'approvisionnement en eau de la Rome antique et d'autres villes, comme Nîmes, était assuré par des canalisations souterraines et des aqueducs (voir ci-dessus). Les conduites d'eau devaient être soigneusement entretenues et protégées contre le vol d'eau. La lex Quinctia (9 av. J.-C.) réglementait très sévèrement le vol d'eau. (lex = la loi)

Die Wasserversorgung des antiken Rom und anderer Städte wie hier zum Beispiel Nîmes wurde durch Rohre im Boden und durch Aquaedukte (s.o.) garantiert. Die Wasserleitungen mussten sorgfältig gewartet und auch gegen Wasserdiebstahl geschützt werden. Dies regelte die lex Quinctia (9 v. Chr.), die Wasserdiebstahl unter hohe Strafe stellte. (lex = das Gesetz)

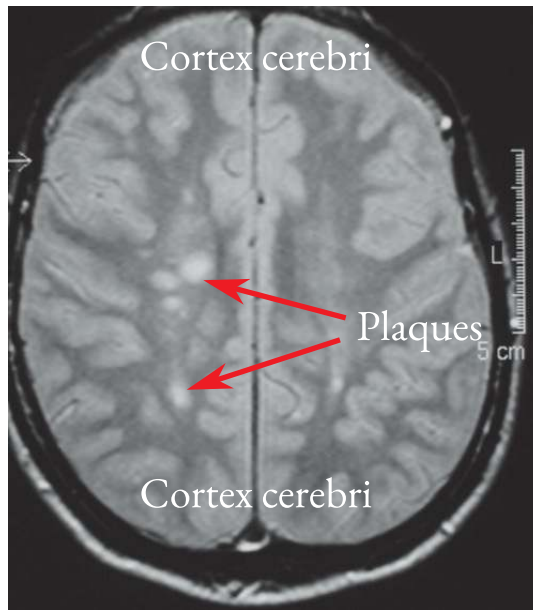
## April 2022 Aprile

Monday dies Lunae	Tuesday dies Martis	Wednesday dies Mercurii	Thursday dies Iovis	Friday dies Veneris	Saturday dies Saturni	Sunday dies Solis
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

# Multiple Sklerose - Sclérose en plaques

Horizontal-Ebene des Gehirns eines Menschen mit MS. Beide Hälften sind umhüllt von der Hirn-Rinde: dem cortex cerebri. Die Pfeile weisen auf alte Herde (= Plaques) der Erkrankung hin.

Multiple Sklerose (MS) ist eine chronisch-entzündliche Erkrankung vor allem bei jungen Erwachsenen. Sie befällt Gehirn und Rückenmark. Vor 40 Jahren brauchten viele noch junge Patienten einen Rollstuhl.



Coupe horizontale du cerveau d'une personne atteinte de SEP (les deux moitiés sont recouvertes par le cortex cérébral) : le cortex cerebri. Les flèches indiquent les anciens foyers (=plaques) de la maladie.

La sclérose en plaques (SEP) est une maladie inflammatoire chronique souvent chez les jeunes adultes. Elle affecte le cerveau et la moelle épinière. Il y a 40 ans, de nombreux jeunes patients avaient besoin d'un fauteuil roulant.



Heute gibt es mehr als 15 sehr wirksame Immuntherapien mit positivem Einfluss auf den Verlauf. Patienten im Rollstuhl sind heute daher selten und Sport treibende immer häufiger.

Il existe aujourd'hui plus de 15 immunothérapies très efficaces. De ce fait, les patients en fauteuil roulant sont aujourd'hui rares, la plus part des patients conserve beaucoup plus longtemps leur activité physique.

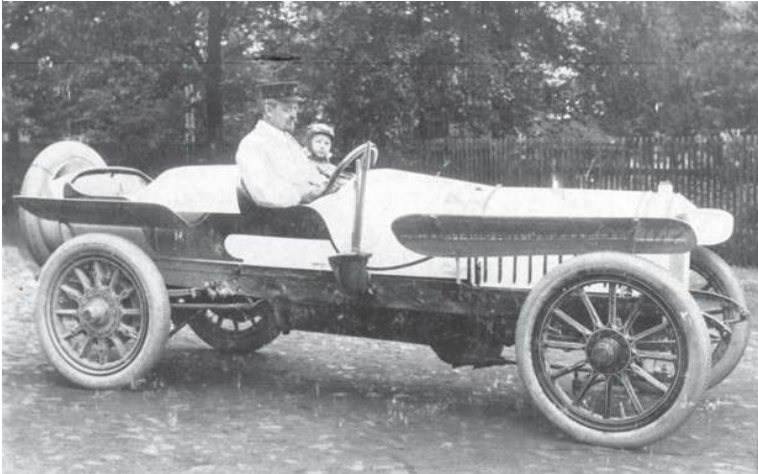


Multiple Sklerose, la sclérose en plaques von/de  
 multiplex (lat.): vielfältig, multiple; multae plicae: viele Falten, beaucoup de plie/rides  
 sklerós (gr. σκληρός): hart, dur; plax (gr. πλάξ): plaque, Plättchen.  
 cortex (lat.): Rinde, l'écorce; cortex cerebri: Hirnrinde, le cortex;  
 Therapeía (gr. θεραπεία): Behandlung, traitement.

## Mai 2022 Mai

Monday dies Lunae	Tuesday dies Martis	Wednesday dies Mercurii	Thursday dies Iovis	Friday dies Veneris	Saturday dies Saturni	Sunday dies Solis
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30 Welt MS Tag - Journée mondiale de la SEP	31					

# Horch! - AUDI - Écoute!



1908

August Horch gründete 1904 die Horch AG, verließ diese 1909 und gründete 1910 eine neue Firma, die nicht denselben Namen tragen durfte. Er nannte sie daher: AUDI Automobilwerke.

August Horch a fondé Horch (SA) en 1904, puis l'a quittée en 1909 pour fonder une nouvelle société en 1910, qui n'était pas autorisée à porter le même nom. Ne pouvant conserver son nom, Horch l'a donc appelée: AUDI Automobilwerke (entreprise de construction automobile)



1936

La limousine Horch 830 BL de Charles de Gaulle.  
Charles de Gaulles Horch 830 BL.

Audi (lat.): höre, horch; écoute.

audio (lat.): ich höre, j'écoute. Audio, audiovisuel, Audit, l'audit., etc

Société AUDI. lat. societas: Gemeinschaft, Genossenschaft, Allianz; communauté, coopérative, alliance

Automobil(e): αὐτός (autós): selbst, lui-même; mobilis (lat.): beweglich; mobile von/de moveo: bewegen; mouvoir, bouger

audiatur et altera pars: man höre auch die andere Seite; il faut aussi entendre l'autre partie.

Zwingendes Gebot des Rechts seit der Antike; exigence obligatoire de la loi depuis l'antiquité.

## June 2022 Giugno

Monday dies Lunae	Tuesday dies Martis	Wednesday dies Mercurii	Thursday dies Iovis	Friday dies Veneris	Saturday dies Saturni	Sunday dies Solis
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			